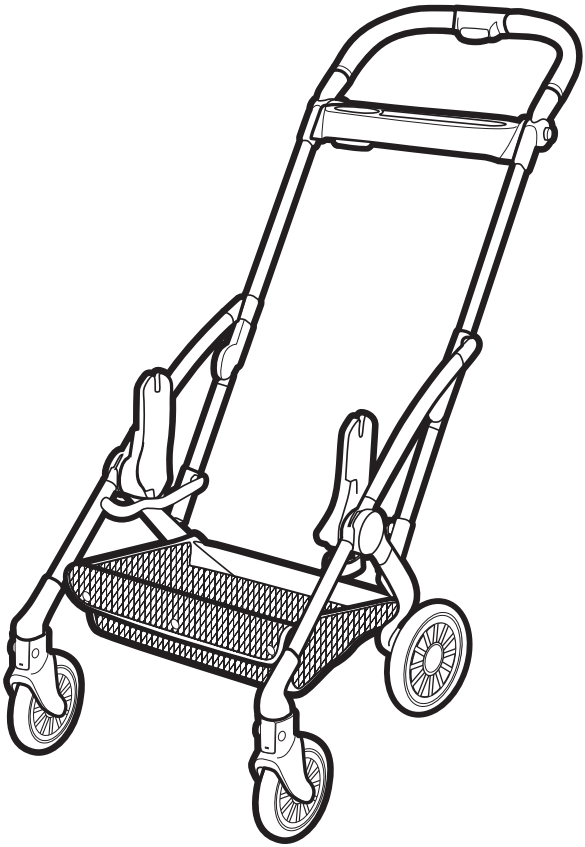
GoMax™ • Aller au max

Stroller • Poussette • Cochecito

Owner's Manual • Mode d'Emploi • Manual del propietario



www.gracobaby.com

www.gracobaby.ca

©2024 Graco® NWL0001671895B 7/24

Graco® is proud to support the biggest job in the world: Parenting.

Graco® est fière de soutenir le plus grand projet au monde : la parentalité.

Graco® está orgulloso de apoyar el trabajo más importante del mundo: ser padre.

Table of Contents

1. WARNING 5
Infant car seat compatibility 6
2. Feature 11
Use Position 11
Parts List 12
3. Assembly 13
To Open Frame 13
Rear Wheels 16
Front Wheels 17
4. Use 18
Brakes 18
Handle Height 19
To Attach Graco® Infant Car Seat 20
To Remove Graco® Infant Car Seat 23
To Fold Frame 25
Carry Bag 28
Vehicle Storage 29
5. Care 30
Care & Maintenance 30
Replacement Parts/Warranty Information 32
Warranty and Replacement Parts 32

Table des matières

1. MISE EN GARDE 5
Compatibilité avec un siège d'auto pour bébé 6
2. Caractéristiques 11
Position d'utilisation 11
Liste des pièces 12
3. Assemblage 13
Ouverture du cadre 13
Roulettes arrières 16
Roulettes avant 17
4. Utilisation 18
Freins 18
Hauteur de poignée 19
Installation du siège d'auto pour bébé Graco® 20
Retrait du siège d'auto pour bébé Graco® 23
Pliage du cadre 25
Sac de transport 28
Rangement dans un véhicule 29
5. Soins 30
Soins et entretien 30
Garantie et pièces de rechange 32
Enregistrement du produit 32

Índice

1. ADVERTENCIA 5
Compatibilidad con un asiento de automóvil para bebé 6
2. Características 11
Posicion de uso 11
Lista de piezas 12
3. Ensamblaje 13
Para abrir el armazón 13
Ruedas traseras 16
Ruedas delanteras 17
4. Uso 18
Frenos 18
Altura de la manija 19
Para sujetar el asiento de automóvil para bebé Graco® 20
Para sacar el asiento de automóvil para bebé Graco® 23
Para plegar el armazón 25
Bolsa de transporte 28
Almacenamiento en el automóvil 29
5. Cuidado 30
Cuidado y mantenimiento 30
Garantía y piezas de repuesto 32
Registro del producto 32

⚠WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.** Always keep child in view while in product.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use infant car seat harness. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the product. Be certain the product is fully erected and latched before allowing your child near the product.
- **AVOID STRANGULATION: DO NOT** place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **NEVER USE THIS PRODUCT ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the product or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **PRODUCT TO BE USED** only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- **TO PREVENT TIPPING,** never place purses, shopping bags, parcels or accessory items (other than approved Graco stroller bags) on the handle. Do not place more than 10 lb (4.5 kg) in the storage basket, do not place more than 3 lb (1.4 kg) on the parent tray. **EXCESSIVE WEIGHT MAY CAUSE A HAZARDOUS UNSTABLE CONDITION TO EXIST.**
- **TO AVOID BURNS,** never put hot liquids in the cup holder.
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **NEVER ALLOW YOUR PRODUCT** to be used as a toy.
- **DISCONTINUE USING YOUR PRODUCT** should it become damaged or broken.
- **CAREGIVER MUST** always ensure the brake is engaged when placing child into product.

⚠WARNING

USING GRACO® INFANT CAR SEAT WITH PRODUCT

- **TO AVOID INJURY TO YOUR CHILD: THIS PRODUCT IS COMPATIBLE WITH GRACO® INFANT CAR SEATS.** For additional questions or for more information on compatibility please call Graco's customer service number: 1-800-345-4109 or **scan for compatibility**.

- **MAXIMUM CHILD WEIGHT 35 lb (16 kg).** See Graco infant car seat owner's manual for maximum weight allowed by the infant car seat.
- Improper use of this product with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death.
- **READ THE MANUAL** provided with your Graco car seat before using it with your product.
- **FALL HAZARD:** Always check that infant car seat is securely attached to product by pulling up on the car seat.
- **ALWAYS SECURE** your child with the car seat harness when using the car seat in the product. If your child is already in the car seat, check that the child is secured with the harness.
- Always secure your child with the car seat harness when using the car seat in the product. If your child is already in the car seat, **check that the child is secured with the harness.**

⚠MISE EN GARDE

Le non-respect de l'ensemble de ces mises en garde et directives de montage peut causer des blessures graves voire mortelles.

- **PRIÈRE DE CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION POUR ÉVENTUELLEMENT S'Y RÉFÉRER.**
- **DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.**
- **NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.** Toujours garder l'enfant à l'œil alors qu'il est assis dans ce produit.
- **AFIN D'ÉVITER QUE L'ENFANT NE SE BLESSE GRAVEMENT** en tombant ou en glissant hors du siège : Toujours se servir du harnais du siège d'auto pour bébé. Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps de l'enfant.
- **AFIN D'ÉVITER DE COINCER LES DOIGTS :** Faire preuve de prudence au moment de plier ou déplier ce produit. S'assurer que le produit est entièrement déployé et verrouillé avant de permettre à l'enfant de s'en approcher.
- **AFIN D'ÉVITER LA STRANGULATION : NE JAMAIS** accrocher d'objets munis d'un cordon autour du cou d'un enfant, suspendre des cordons à ce produit ou attacher un cordon à un jouet.
- **NE JAMAIS UTILISER CE PRODUIT DANS DES ESCALIERS** fixes ou roulants. Il y a danger de perdre la maîtrise de la poussette ou que l'enfant en tombe. Faire également preuve de prudence en montant ou descendant une marche ou une chaîne de trottoir.
- **CE PRODUIT DOIT ÊTRE UTILISÉ** seulement à des vitesses de marche. Ce produit n'est pas conçu pour utiliser en faisant du jogging, du patin, etc.
- **AFIN DE PRÉVENIR LE BASCULEMENT,** ne jamais placer de sacs à main ou de magasinage, de colis ou d'accessoires (autres que les sacs à poussette Graco approuvés) sur la poignée. Ne pas placer plus de 4,5 kg (10 lb) dans le porte-bagages, 1,4 kg (3 lb) dans le plateau pour adulte. **TOUT POIDS EXCESSIF PEUT OCCASIONNER UNE SITUATION DANGEREUSE D'INSTABILITÉ.**
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES,** ne jamais placer de liquide chaud dans le porte-gobelet.
- **NE PAS** utiliser le porte-bagages pour transporter un enfant.
- **NE PAS PERMETTRE** à l'enfant de se tenir debout sur le porte-bagages. Il pourrait s'affaisser et causer des blessures.
- **NE JAMAIS PERMETTRE QU'ON SE SERVE DE CE PRODUIT** comme jouet.
- **CESSER D'UTILISER VOTRE PRODUIT** s'il est endommagé ou brisé.

⚠MISE EN GARDE

- **UN ADULTE RESPONSABLE DOIT** toujours s'assurer que le frein est bien engagé avant d'installer l'enfant dans le produit.

UTILISATION DU SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ GRACO® AVEC LE PRODUIT

- • **POUR ÉVITER LES BLESSURES POUR VOTRE ENFANT : CE PRODUIT EST COMPATIBLE AVEC LES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ DE GRACO®.** Pour toute question supplémentaire ou pour obtenir plus d'informations sur la compatibilité, veuillez appeler le numéro du service client de Graco : 1-800-345-4109 or **scan for compatibility**.

- **POIDS MAXIMUM DE L'ENFANT 16 kg (35 lb).** Consulter le manuel d'utilisation du siège d'auto pour bébé Graco pour connaître le poids maximum autorisé par le siège d'auto pour bébé.
- Une mauvaise utilisation de ce produit avec des sièges d'auto d'autres fabricants pourrait mener à des blessures graves ou à la mort.
- **LIRE LE MANUEL** fourni avec le siège d'auto pour bébé Graco avant de l'utiliser avec ce produit.
- **DANGER DE CHUTE :** toujours s'assurer que le siège d'auto pour bébé est solidement fixé au produit en tirant sur le siège.
- **TOUJOURS ATTACHER** l'enfant avec le harnais du siège d'auto lorsqu'il est utilisé avec ce produit. Si l'enfant est déjà installé dans le siège d'auto pour enfant, s'assurer qu'il est bien attaché avec le harnais.
- Toujours attacher l'enfant avec le harnais du siège d'auto lorsqu'il est utilisé avec ce produit. Si l'enfant est déjà dans le siège d'auto, **vérifier qu'il est bien attaché avec le harnais.**

⚠ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones de ensamblaje podría resultar en lesiones serias o la muerte.

- **GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.**
- **REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE A UN NIÑO SIN ATENDER.** Mantenga al niño siempre a la vista mientras esté en el producto.
- **EVITE LESIONES GRAVES** causadas por caídas o porque el niño se salga. Use siempre el arnés del asiento de automóvil para bebés. Luego de sujetar las hebillas, ajuste los cinturones para lograr un calce ajustado alrededor de su bebé.
- **EVITE EL ATRAPAMIENTO DE LOS DEDOS:** Tenga cuidado cuando pliegue y despliegue el cochecito. Asegúrese de que el producto esté completamente armado y trabado antes de permitir que el niño se acerque a él.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN: NO** coloque artículos con cordones alrededor del cuello del niño, ni suspenda cordones de este producto ni amarre cordones a los juguetes.
- **NUNCA UTILICE EL COCHECITO EN ESCALERAS** o escaleras eléctricas. Podría perder repentinamente el control del cochecito o el niño podría caerse. Además, utilice mucho cuidado cuando sube o baja un escalón o bordillo.
- **EL COCHECITO DEBE USARSE** solamente a la velocidad de caminar. El producto no debe usarse para correr, patinar, etc.
- **PARA PREVENIR QUE SE VUELQUE,** nunca ponga carteras, bolsas, paquetes o accesorios (que no sean las bolsas para cochecito aprobadas por Graco) en la manija. No coloque más de 10 lb (4.5 kg) en la canasta de almacenamiento, no coloque más de 3 lb (1.4 kg) en la bandeja para padres. **UN PESO EXCESIVO PUEDE CAUSAR QUE OCURRA UNA SITUACIÓN DE INESTABILIDAD PELIGROSA.**
- **PARA EVITAR QUEMADURAS,** nunca ponga líquidos calientes en el apoyavasos.
- **NO** utilice la canasta de almacenamiento para transportar a un niño.
- **NO PERMITA** que el niño se pare sobre la canasta. Podría desarmarse y causar lesiones.
- **NUNCA PERMITA QUE EL PRODUCTO** se use como un juguete.
- **DEJE DE USAR EL PRODUCTO** si resulta dañado o roto.
- **LA PERSONA A CARGO DEL CUIDADO** debe asegurarse de que los frenos estén activados cuando pone al niño en el producto.

⚠ADVERTENCIA

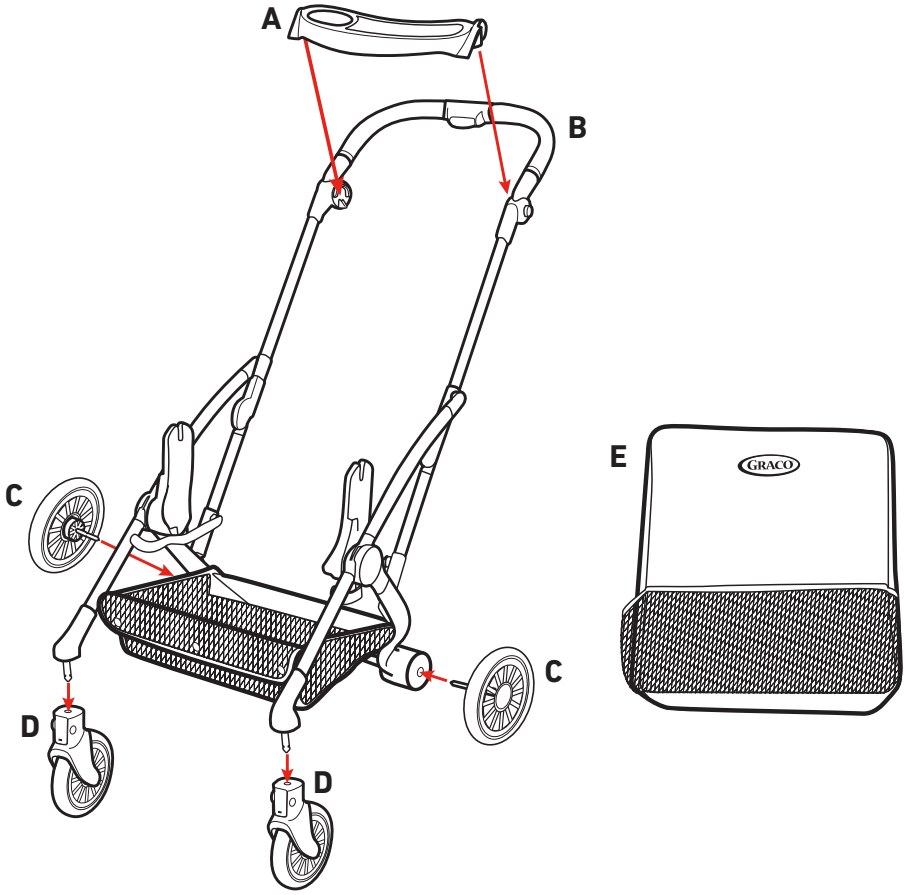
CÓMO USAR EL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ GRACO® CON EL PRODUCTO

- **PARA EVITAR LESIONES A SU NIÑO: ESTE PRODUCTO ES COMPATIBLE CON LOS ASIENTOS DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ DE GRACO®.** Para preguntas adicionales o para recibir más información, comuníquese con el número de servicio al cliente de Graco: '1-800-345-4109 or **scan for compatibility**.

- **PESO MÁXIMO DEL NIÑO 35 lb (16 kg).** Consulte el manual del propietario del asiento de automóvil de Graco para verificar el peso máximo que permite el asiento de automóvil para bebé.
- El uso inadecuado de este producto con asientos de automóvil de otros fabricantes podría resultar en serias lesiones o la muerte.
- **LEA EL MANUAL** provisto con su asiento de automóvil Graco® antes de usarlo con su producto.
- **PELIGRO DE CAÍDAS:** Verifique siempre que el asiento de automóvil para bebé esté instalado de forma segura en el producto tirando de él hacia arriba.
- **SUJETE SIEMPRE** a su niño con el arnés del asiento de automóvil cuando use el asiento de automóvil en el producto. Si su niño ya está en el asiento de automóvil, verifique que esté sujetado con el arnés.
- Sujete siempre a su niño con el arnés del asiento de automóvil cuando usa el asiento de automóvil en el producto. Si su niño ya está en el asiento de automóvil, **verifique que esté sujetado con el arnés.**

2. Features - Use Position
2. Caractéristiques - Position d'utilisation
2. Características - Posicion de uso

2. Features - Parts List
2. Caractéristiques - Liste des pièces
2. Características - Lista de piezas



A - Parent Tray (1)
B - Frame (1)
C - Rear Wheels (2)
D - Front Wheels (2)
E - Carry Bag (1)

A - Plateau pour adulte (1)
B - Cadre (1)
C - Roulettes arrière (2)
D - Roulettes avant (2)
E - Sac de transport (1)

A - Bandeja para padres (1)
B - Armazón (1)
C - Ruedas traseras (2)
D - Ruedas delanteras (2)
E - Bolsa de transporte (1)

MISSING PARTS? US consumers only
¿PIEZAS PERDIDAS? Consumidores de Estados Unidos solamente

3. Assembly - To Open Frame
3. Assemblage - Ouverture du cadre
3. Ensamblaje - Para abrir el armazón

Before assembly be sure to place frame on top of a piece of cardboard or other protective cover to prevent damage to floor surface.

Avant le montage, s'assurer de placer le cadre sur un support, un carton ou une housse protectrice pour prévenir les dommages à la surface du plancher.

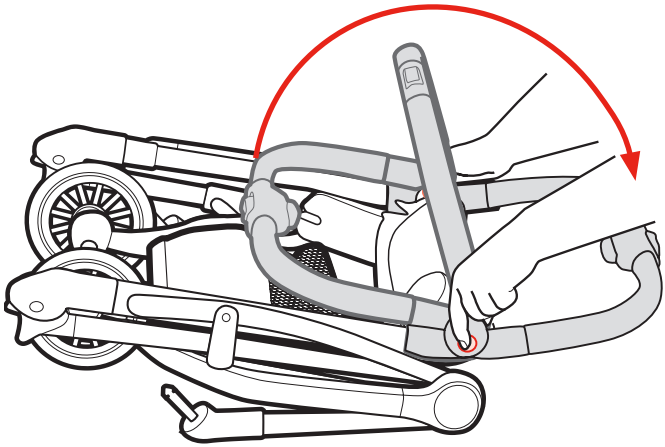
Antes de armarlo, asegúrese de poner el armazón encima de un pedazo de cartón u otro tipo de protección para prevenir daños a la superficie del piso.

1

Press buttons on sides of handle and rotate handle to unfolded position.

Enfoncer les boutons sur les côtés de la poignée et faire pivoter la poignée en position dépliée.

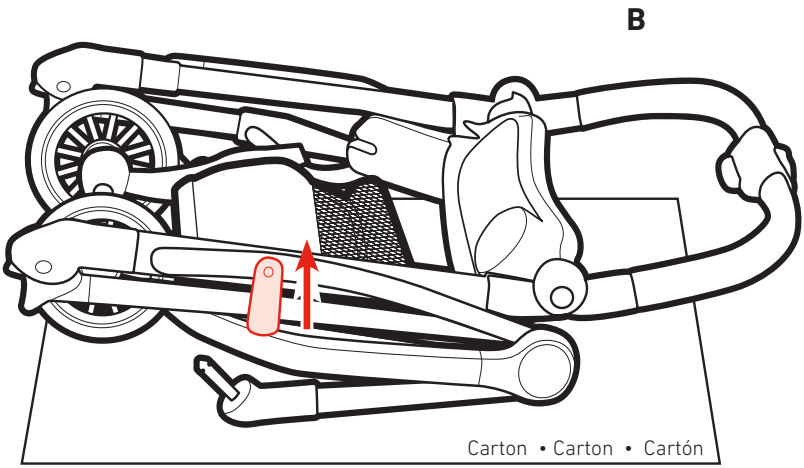
Presione los botones en los costados de la manija y gírela hacia la posición desplegada.



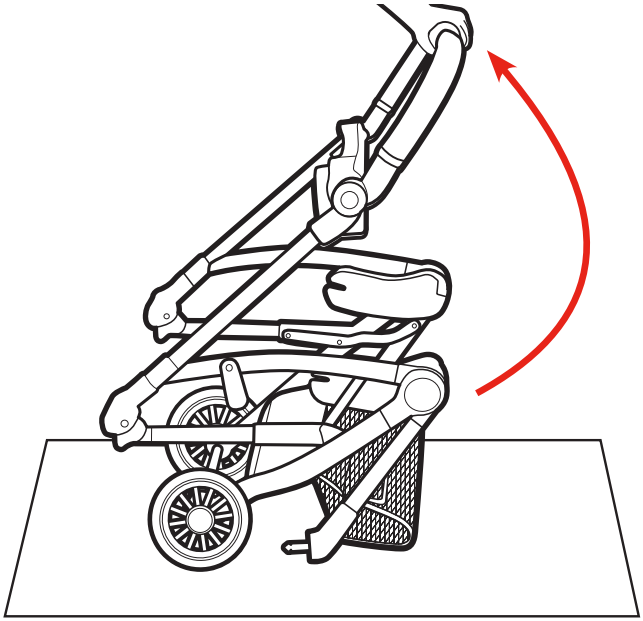
3. Assembly - To Open Frame
3. Assemblage - Ouverture du cadre
3. Ensamblaje - Para abrir el armazón

2

Lift storage latch and unfold.
Soulever le loquet de rangement et déplier.
Levante la traba de almacenamiento y despliegue.



3



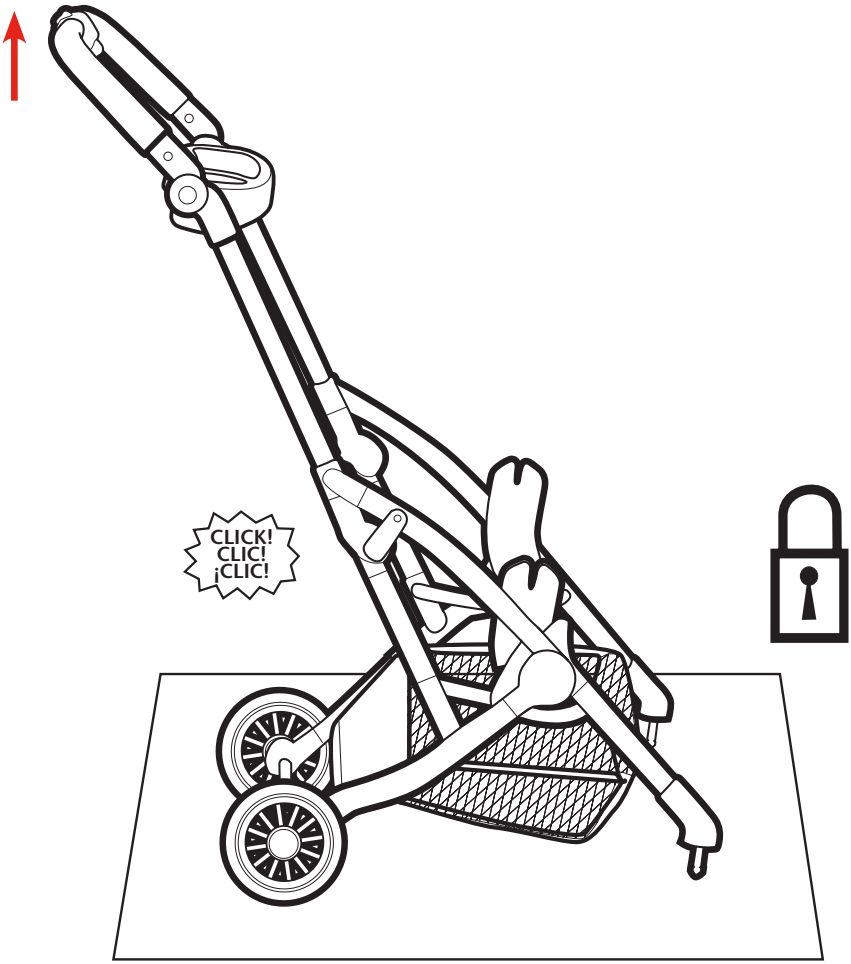
3. Assembly - To Open Frame
3. Assemblage - Ouverture du cadre
3. Ensamblaje - Para abrir el armazón

4

CHECK that the frame is completely latched open by pulling up on handle every time you open the frame and before continuing with the rest of the assembly steps.

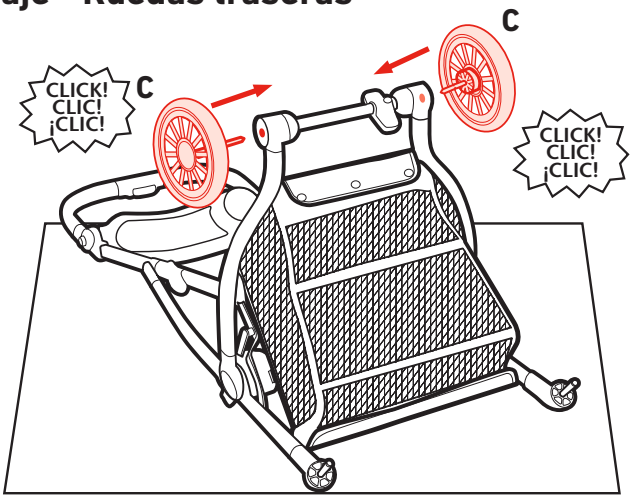
VÉRIFIER que le cadre est entièrement verrouillé en position ouverte en tirant sur la poignée à chaque ouverture du cadre et avant d'effectuer les autres étapes du montage.

VERIFIQUE que el armazón esté completamente abierto y trabado cada vez que lo abre y antes de continuar los pasos de ensamblaje restantes.



3. Assembly - Rear Wheels
3. Assemblage - Roulettes arrières
3. Ensamblaje - Ruedas traseras

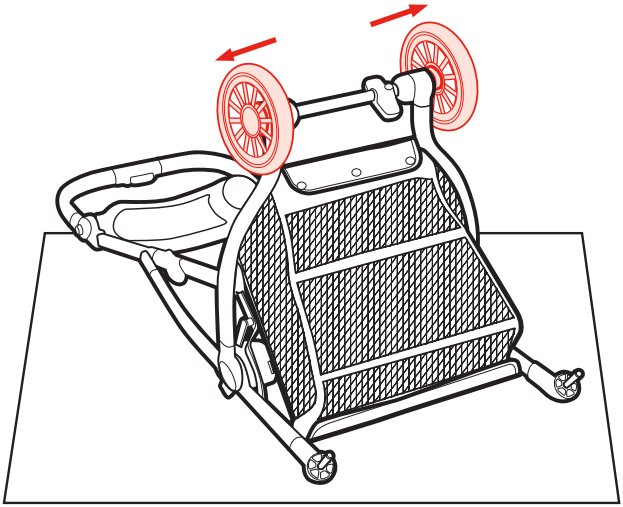
1



2 ✔ **CHECK** that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

ASSUREZ-VOUS que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

VERIFIQUE que las ruedas estén bien sujetadas, tirando de los montajes de las ruedas.



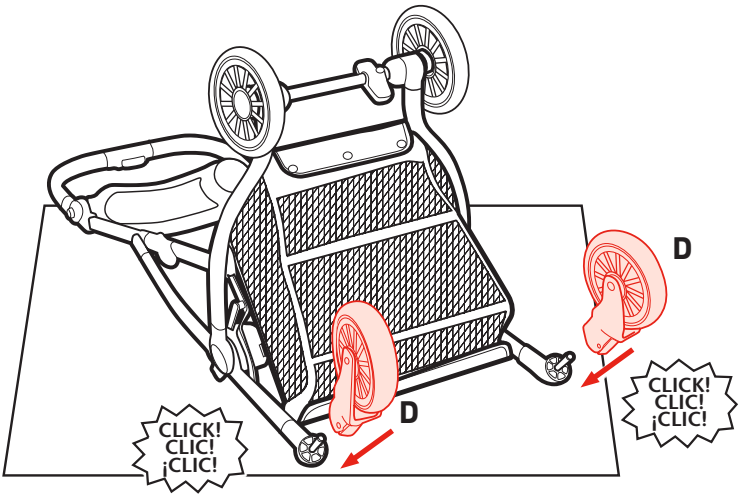
NOTE: For wheel removal see Care & Maintenance.

REMARQUE : Pour retirer les roulettes, voir Soins et entretien.

NOTA: Para retirar las ruedas, consulte Cuidado y mantenimiento.

3. Assembly - Front Wheels
3. Assemblage - Roulettes avant
3. Ensamblaje - Ruedas delanteras

1

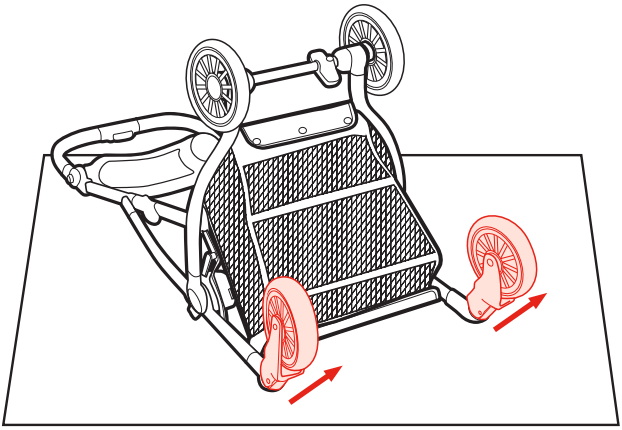


2

✔ **CHECK** that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

ASSUREZ-VOUS que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

VERIFIQUE que las ruedas estén bien sujetadas, tirando de los montajes de las ruedas.



NOTE: For wheel removal see Care & Maintenance.

REMARQUE : Pour retirer les roulettes, voir Soins et entretien.

NOTA: Para retirar las ruedas, consulte Cuidado y mantenimiento.

4. Use - Brakes
4. Utilisation - Les freins
4. Uso - Frenos

⚠ WARNING

Always apply brake. **CHECK** that brake is on by trying to push product.

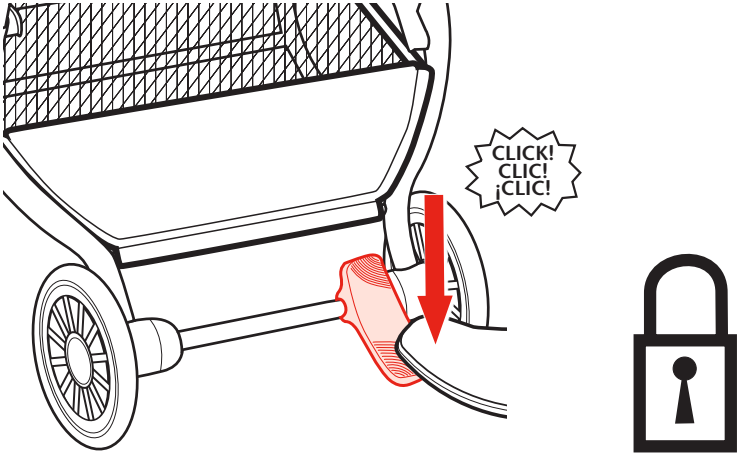
⚠ MISE EN GARDE

Toujours appliquer le frein. **VÉRIFIER** que le frein est bien actionné en essayant de faire avancer le produit.

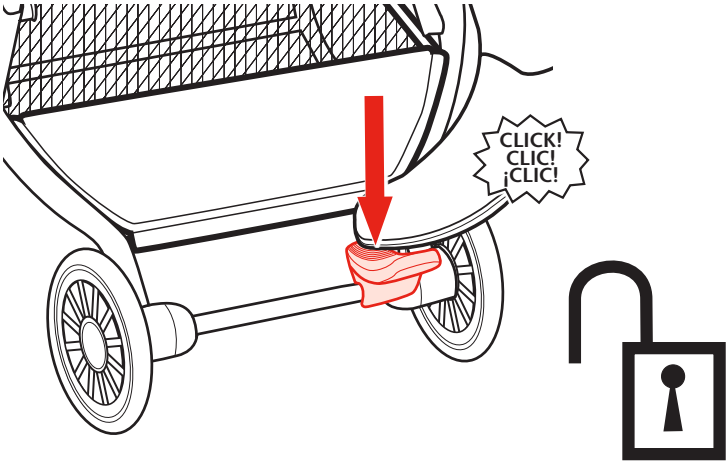
⚠ ADVERTENCIA

Utilice siempre el freno. **VERIFIQUE** que el freno esté activado tratando de empujar el producto.

1



2



4. Use - Handle Height
4. Utilisation - Hauteur de poignée
4. Uso - Altura de la manija

1

To adjust the height of the handle, press the two buttons on either side of the handle then rotate the handle into one of the 2 usable positions.

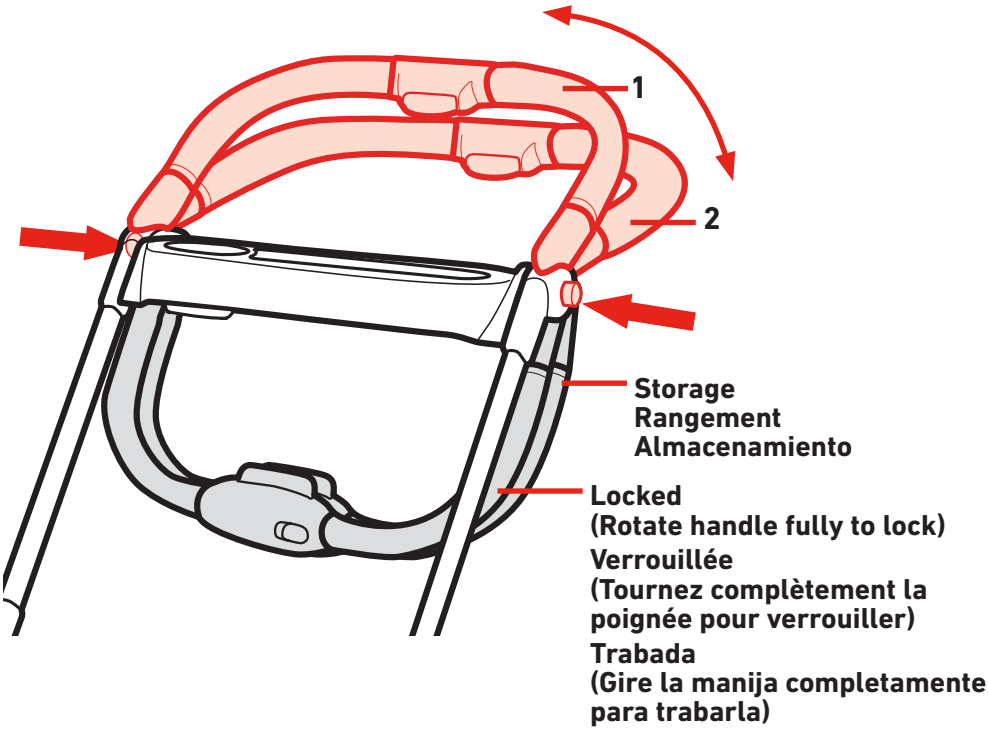
WARNING! Do not use the stroller with the handle adjusted to the storage or locked positions.

Pour régler la hauteur de la poignée, appuyer sur les deux boutons de part et d'autre de la poignée, puis faire pivoter la poignée dans l'une des 2 positions utilisables.

MISE EN GARDE! Ne pas utiliser la poussette avec la poignée réglée en position de rangement ou verrouillée.

Para ajustar la altura de la manija, presione los dos botones en cada lado de la manija y luego gire la manija hasta una de las 2 posiciones de uso.

¡ADVERTENCIA! No utilice este cochecito con la manija ajustada en la posición de almacenamiento ni en la posición trabada.



4. Use - To Attach Graco® Infant Car Seat
4. Utilisation - Pour fixer le dispositif de retenue pour bébé Graco®
4. Uso - Cómo instalar el asiento de automóvil para bebé Graco®

For models that do not come with an infant car seat one may be purchased separately.

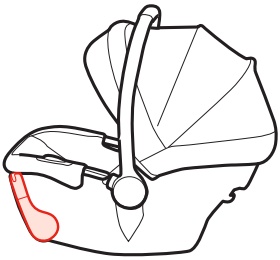
Pour les modèles qui n'ont pas un porte-bébé, vous pouvez en acheter un séparément.

En los modelos que no incluyen un asiento de automóvil, se puede comprar uno por separado.

Infant car seat can be inserted in frame rear facing, DO NOT use in forward facing position.

Le siège auto pour bébé peut être inséré dans le cadre face à l'arrière; NE PAS l'utiliser en position orientée vers l'avant.

El asiento de automóvil para bebé se puede insertar en el armazón en la posición orientada hacia atrás, NO utilice en la posición orientada hacia adelante.



✔ **If using GoMax™ infant car seat, CHECK that built-in rigid lower anchor connectors are retracted. See infant car seat manual.**

Lors de l'utilisation du siège d'auto pour bébé Aller au max, VÉRIFIER que les connecteurs d'ancrage inférieurs rigides intégrés sont rétractés. Consulter le manuel du siège d'auto pour bébé.

Si utiliza el asiento de automóvil para bebé GoMax™, VERIFIQUE que los conectores integrados y rígidos del anclaje inferior estén retraídos. Consulte el manual del asiento de automóvil para bebé.

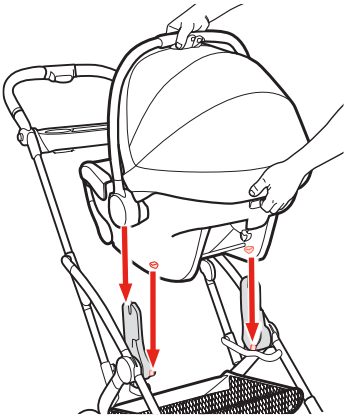
4. Use - To Attach Graco® Infant Car Seat
4. Utilisation - Pour fixer le dispositif de retenue pour bébé Graco®
4. Uso - Cómo instalar el asiento de automóvil para bebé Graco®

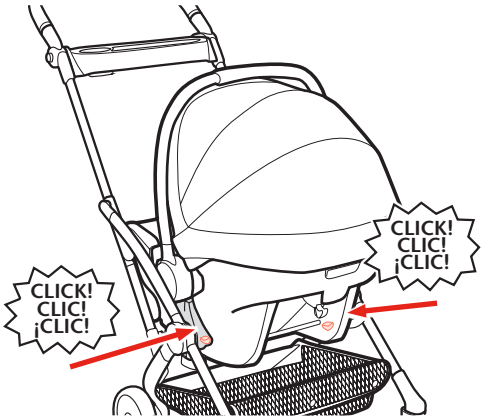
1

Insert car seat into frame and push down on car seat until the latches snap into the mounts.

Insérer le siège d'auto dans le cadre en appuyant dessus jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent sur les supports.

Coloque el asiento de automóvil en el armazón y empuje hacia abajo el asiento de automóvil hasta que se encaje en los montantes.



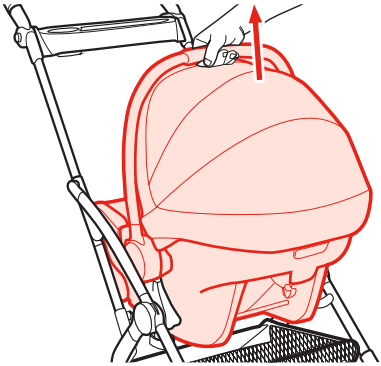


2

✔ **Check that infant car seat is securely attached by pulling up on it.**

Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est attaché solidement en tirant vers le haut.

Verifique que el asiento de automóvil esté sujetado debidamente tirando hacia arriba del mismo.



4. Use - To Remove Graco® Infant Car Seat
4. Utilisation - Retrait du siège d'auto pour bébé Graco®
4. Uso - Para sacar el asiento de automóvil Graco®

1

Squeeze release handle at back of seat to unlatch car seat from frame.
DO NOT lift up on car seat until you have unlatched the car seat from the frame.

Serrer la poignée de déverrouillage à l'arrière du siège de retenue et le soulever hors du cadre.
NE PAS tirer sur le siège de retenue avant de l'avoir déverrouillé du cadre.

Apriete la manija de liberación de atrás del asiento para destrabar el asiento del armazón.
NO levante el asiento de automóvil hasta que lo haya destrabado del armazón.

4. Use - To Remove Graco® Infant Car Seat
4. Utilisation - Retrait du siège d'auto pour bébé Graco®
4. Uso - Para sacar el asiento de automóvil Graco®

2

Lift car seat out of product.

Soulever le siège de retenue de la poussette.

Levante el asiento de automóvil del producto.

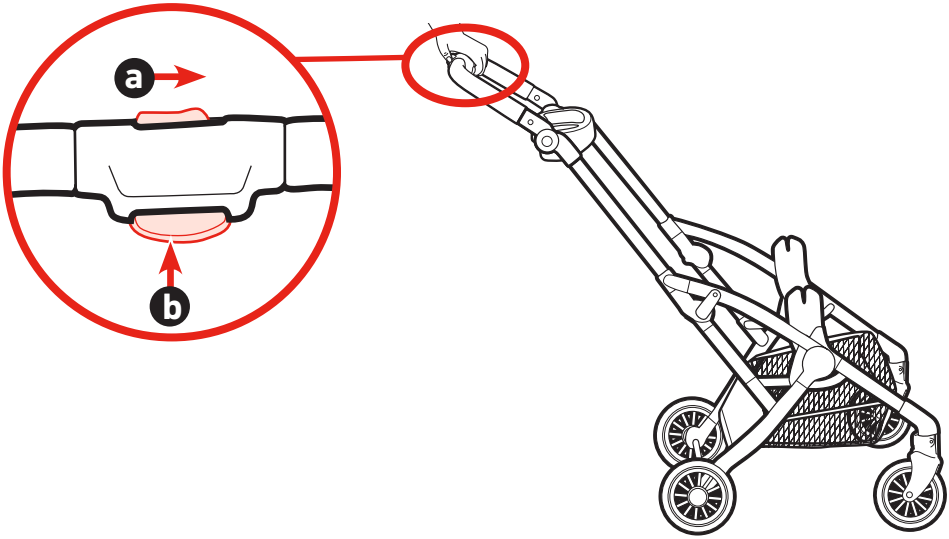
4. Use - To Fold Frame
4. Utilisation - Pliage du cadre
4. Uso - Para plegar el armazón

1

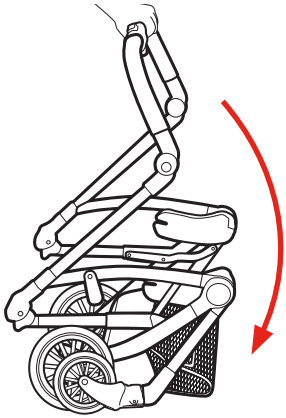
To fold frame: (a) slide thumb switch; (b) squeeze handle button.

Pour replier le cadre : (a) faire glisser le commutateur à l'aide du pouce; (b) appuyer sur le bouton de la poignée.

Para plegar el armazón: (a) deslice el botón con el pulgar; (b) oprima el botón de la manija.



2



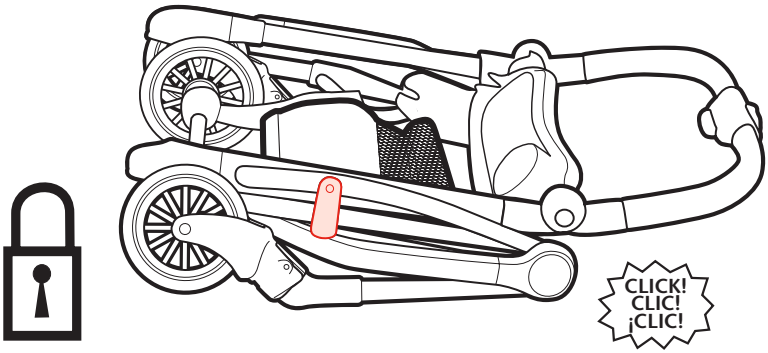
4. Use - To Fold Frame
4. Utilisation - Pliage du cadre
4. Uso - Para plegar el armazón

3

✔ **CHECK** that the frame is secure.

VÉRIFIER que le cadre est solidement enclenché.

VERIFIQUE que el armazón esté bien sujetado.

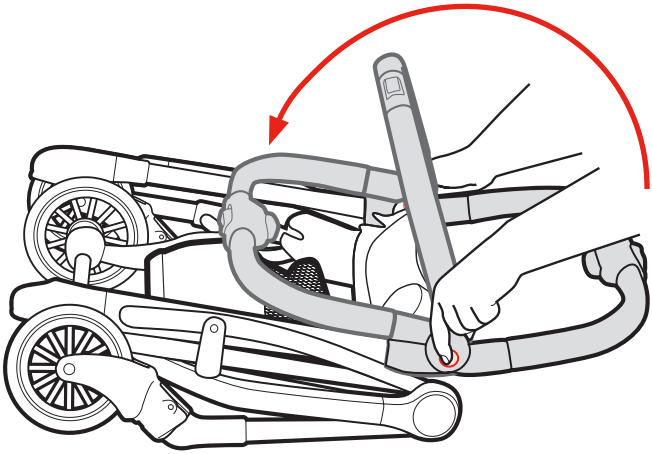


4

For more compact fold or storage in vehicle footwell, press buttons on sides of handle and rotate handle to locked position.

Pour un pliage ou un rangement plus compact dans l'espace pour les pieds du véhicule, appuyer sur les boutons situés sur les côtés de la poignée et faire pivoter la poignée en position verrouillée.

Para un pliegue más compacto o almacenamiento en el suelo del automóvil, presione los botones en los costados de la manija y gire la manija hacia la posición trabada.



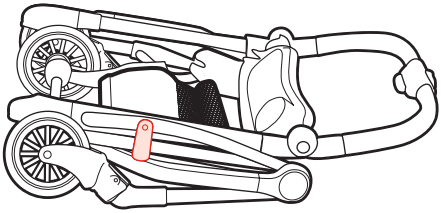
4. Use - To Fold Frame
4. Utilisation - Pliage du cadre
4. Uso - Para plegar el armazón

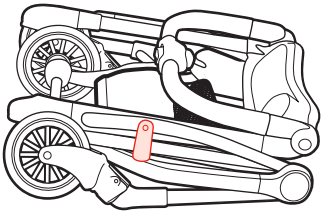
5

Frame is folded.

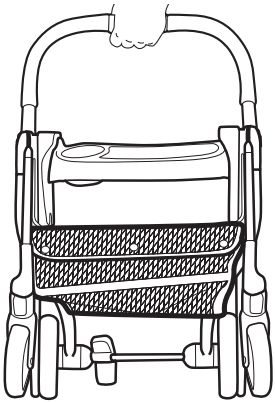
Le cadre est replié.

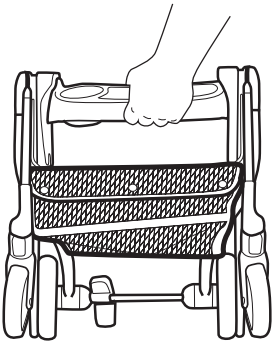
El armazón está plegado.





6





TIP!
CONSEIL !
CONSEJO!

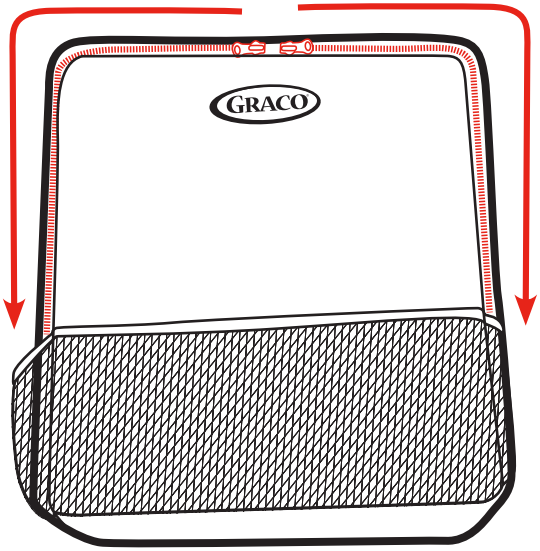
Frame can be carried by handle or parent tray.

Le cadre peut être transporté par la poignée ou le plateau pour adulte.

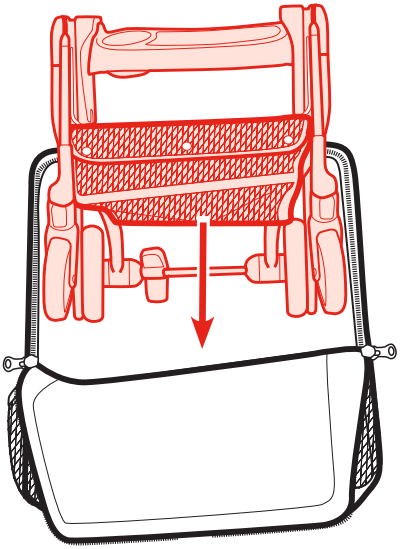
El armazón se puede transportar por la manija o por la bandeja para padres.

4. Use - Carry Bag
4. Utilisation - Sac de transport
4. Uso - Bolsa de transporte

F



1



2

TIP!
CONSEIL !
CONSEJO!

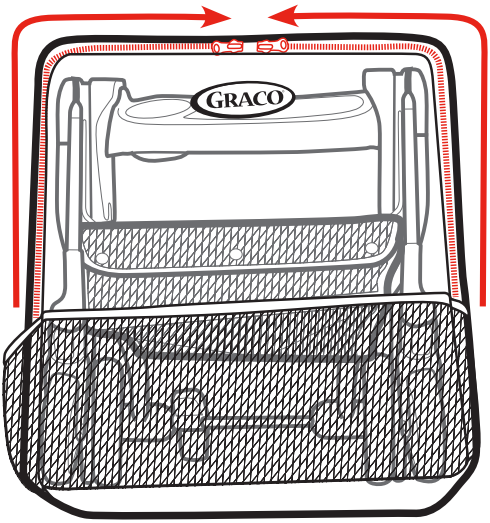
Fold handle down for storage in carry bag.

Plier la poignée vers le bas pour le rangement dans le sac de transport.

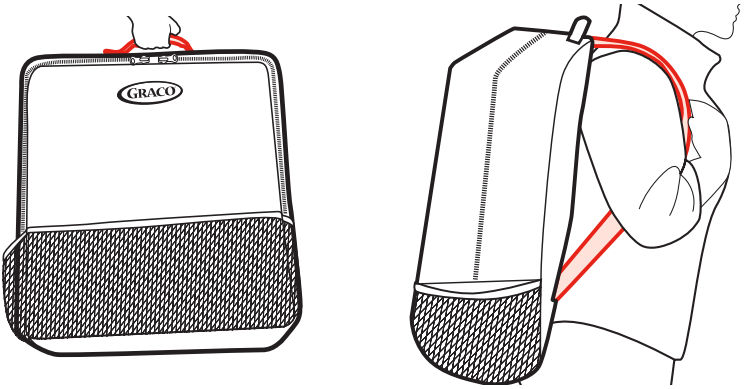
Pliegue la manija hacia abajo para almacenar en la bolsa de transporte.

4. Use - Carry Bag
4. Utilisation - Sac de transport
4. Uso - Bolsa de transporte

3



4



4. Use - Vehicle Storage
4. Utilisation - Rangement dans un véhicule
4. Uso - Almacenamiento en el automóvil

⚠ WARNING

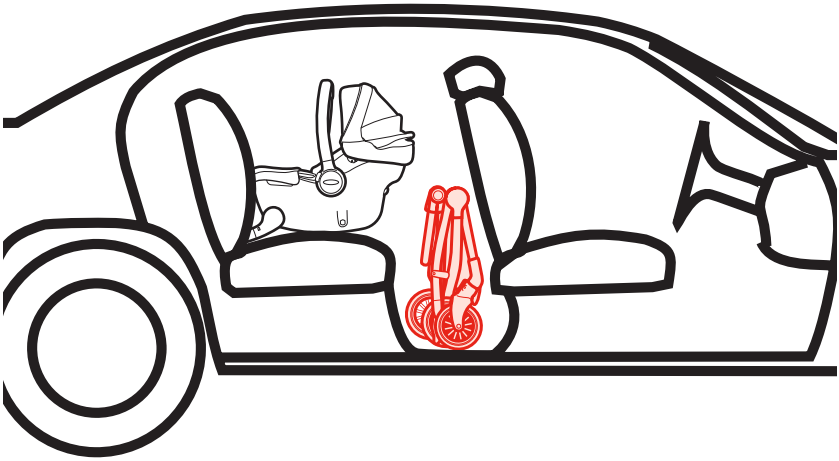
The GoMax™ frame may be stored in the footwell in front of an infant car seat. **CHECK** your vehicle owner's manual first for any restrictions. Follow all instructions for the infant car seat to make sure it is correctly installed.

⚠ MISE EN GARDE

Le cadre de la poussette Aller au max peut être rangé dans l'espace pour les pieds devant un siège auto pour bébé. **CONSULTER** d'abord le manuel du propriétaire du véhicule pour connaître toute restriction. Suivre toutes les directives d'utilisation du siège d'auto pour bébé pour s'assurer qu'il est correctement installé.

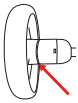
⚠ ADVERTENCIA

El armazón GoMax™ puede almacenarse en el suelo del automóvil en frente de un asiento de automóvil para bebés. **CONSULTE** primero el manual del propietario de su automóvil para verificar cualquier restricción. Siga todas las instrucciones para el asiento de automóvil para bebés para asegurarse de instalarlo correctamente.

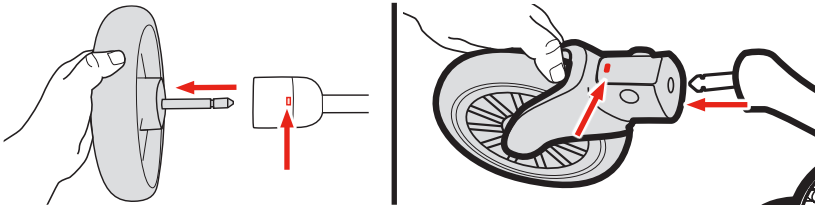


5. Care - Care and Maintenance
5. Soins - Soins et entretien
5. Cuidado - Cuidado y mantenimiento

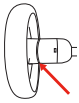
- **TO CLEAN FRAME,** use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **TO CLEAN CARRY BAG,** machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. NO BLEACH.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PRODUCT** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF WHEEL SQUEAKS,** use a light oil (e.g., 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.



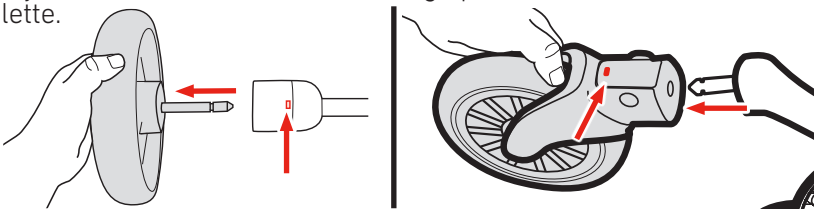
- **WHEN USING YOUR PRODUCT AT THE BEACH** completely clean your product afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies. Push release button to remove wheel assemblies.



- **POUR NETTOYER LE CADRE,** utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède.PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.
- **POUR NETTOYER LE SAC DE TRANSPORT,** laver à machine à l'eau froide au cycle délicat et suspendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- **VÉRIFIER LE CHARIOT DE TEMPS EN TEMPS** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LES ROUES GRINCENT,** utilisez une huile légère (i.e. 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.

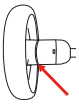


- **APRÈS AVOIR UTILISÉ CE PRODUIT À LA PLAGE,** le nettoyer à fond pour retirer toute trace de sable et de sel des mécanismes et des roues. Appuyer sur le bouton de déverrouillage pour retirer les modules de roulette.

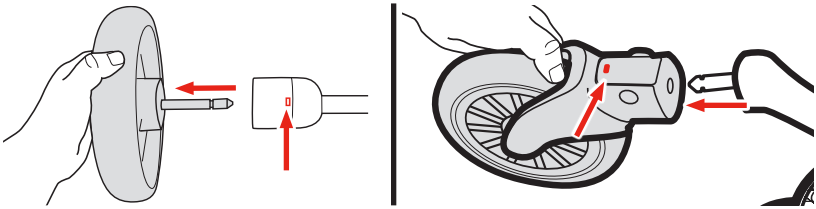


5. Care - Care and Maintenance
5. Soins - Soins et entretien
5. Cuidado - Cuidado y mantenimiento

- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN,** use solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO use BLANQUEADOR ni detergente.
- **PARA LIMPIAR LA BOLSA DE TRANSPORTE,** puede ponerla en la lavadora con agua fria, en ciclo ropa delicada y colgar para secar. NO USE BLANQUEADOR.
- **REVISE SU PRODUCTO DE VEZ EN CUANDO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos de marca Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR** podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO,** use un aceite liviano (por ej., 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda como se ilustra.



- **CUANDO USA SU PRODUCTO EN LA PLAYA** limpie completamente su producto después de usarlo para sacar la arena y sal de los mecanismos y ensamblajes de las ruedas. Presione el botón de liberación para retirar los equipos de las ruedas.



5. Care - Warranty and Replacement Parts
5. Soins - Garantie et pièces de rechange
5. Cuidado - Garantía y piezas de repuesto

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/o
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, please contact us at the following:

Pour commander des pièces ou pour obtenir des renseignements sur la garantie au Canada, communiquer avec nous :

www.gracobaby.ca
or/ou
1-800-345-4109

5. Care - Product Registration
5. Soins - Enregistrement du produit
5. Cuidado - Registro del producto

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. In Canada, visit www.gracobaby.com/productregistration to register your product.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visiter notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retourner la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Au Canada, visiter www.gracobaby.com/productregistration pour enregistrer votre produit.

Para registrar su producto Graco dentro de los EE. UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. En Canadá visite, www.gracobaby.com/productregistration para registrar su producto.